

No. 14668. Multilateral

INTERNATIONAL COVENANT ON CIVIL AND POLITICAL RIGHTS. NEW YORK, 16 DECEMBER 1966 [*United Nations, Treaty Series, vol. 999, I-14668.*]

NOTIFICATION UNDER ARTICLE 4 (3)*

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 13 July 2022

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 July 2022

*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

N° 14668. Multilatéral

PACTE INTERNATIONAL RELATIF AUX DROITS CIVILS ET POLITIQUES. NEW YORK, 16 DÉCEMBRE 1966 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 999, I-14668.*]

NOTIFICATION EN VERTU DU PARAGRAPHE 3 DE L'ARTICLE 4*

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 juillet 2022

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 13 juillet 2022

*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

[SPANISH TEXT – TEXTE ESPAGNOL]

El Estado peruano por Decreto Supremo N° 070-2022-PCM, de fecha 17 de junio de 2022, ha prorrogado el estado de emergencia nacional declarado en Lima Metropolitana del departamento de Lima y en la Provincia Constitucional del Callao. El período del estado de emergencia y las razones de la misma se encuentran detallados en el Decreto Supremo que se adjunta.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

By Supreme Decree No. 070-2022-PCM, dated 17 June 2022, the Government of Peru extended the state of national emergency declared in Metropolitan Lima, Department of Lima, and in the Constitutional Province of Callao. The duration of the state of emergency and the reasons for it are set out in detail in the attached Supreme Decree.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Par le décret suprême n° 070-2022-PCM, en date du 17 juin 2022, l'État péruvien a prolongé l'état d'urgence nationale déclaré dans la région métropolitaine de Lima (département de Lima) et dans la province constitutionnelle de Callao. La durée de l'état d'urgence et les motifs ayant présidé à son instauration sont détaillés dans le décret suprême ci-joint.